

**Ryszard Mieczysław KLISOWSKI**

# Ryszard Mieczysław KLISOWSKI

A musical score page for 'WYBRANE'. The top staff shows a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo of  $\text{d} = \text{ca} 1,5''$ . It includes dynamic markings such as **cresc.**, **decresc.**, **FF**, and **ff**, along with performance instructions like **(3)**, **(4)**, and **3**. The bottom staff features large, stylized letters spelling 'WYBRANE' with a 'crest.' instruction below it. The page number '44' is at the bottom right.

# WYBRANE

The image shows a page of sheet music for the composition "WIERSZE WOLEYŃSKIE" by Krzysztof Penderecki. The title is written in large, stylized, jagged letters across the top of the page. The music is divided into two systems. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features parts for T-toms, T-Phis, Org., and M.S. (Mezzo-Soprano). The second system begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It features parts for Ped. (Pedal) and Org. The music includes various performance instructions such as "clusters", "MF", "SFZ", and dynamic markings like "ca. 7''" and "ca. 9''. The overall style is minimalist and experimental, characteristic of Penderecki's work.

Ryszard Mieczysław  
KLISOWSKI

**WYBRANE  
WIERSZE  
WOŁYŃSKIE**

INSTYTUT BADAŃ KOŚCIELNYCH W ŁUCKU  

---

ІНСТИТУТ ЦЕРКОВНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ У ЛУЦЬКУ

BIBLIOTEKA „WOŁANIA Z WOŁYNIA”  
T. 81

---

Ryszard Mieczysław  
KLISOWSKI

**WYBRANE  
WIERSZE  
WOŁYŃSKIE**

W 70. rocznicę  
Ludobójstwa na Wołyniu



„WOŁANIE Z WOŁYNIA”  
BIAŁY DUNAJEC–OSTRÓG 2013

© Copyright by Ośrodek „Wołanie z Wołynia”,  
Biały Dunajec 2013  
© Copyright by Ryszard Mieczysław Klisowski,  
Wrocław 2013

Redaktor serii,  
opracowanie  
*Ks. Witold Józef Kowalów*

Korekta  
*Irena Dejneka, Ludmiła Poliszczuk*

ISBN 978-83-88863-58-4

Ośrodek „Wołanie z Wołynia”  
skrytka pocztowa 9  
34-520 Poronin, Polska  
~~~~~  
“Волання з Волині”  
вул. Кардашевича, 1  
35800 м. Остріг, Рівненська обл.  
Україна



*Moim dwóm Matkom,  
Rodzonej Halinie i Chrzestnej Helenie,  
oraz  
Wszystkim Wołyńiankom  
Ten Wiersz poświęcam*

## Matka

Ma-  
Tka,  
Ciepło Rąk,  
Spojrzenia Tchnienie,  
Słowa Dobroć,  
Wypełnienie  
W  
Myśli Świecie  
Uczuć wielu,  
W  
Życiu Świątyń,  
Małych Świątków  
Wielkim Sensie.

Nić  
Przędąca  
Słońc Promyki  
Ponad Czasem  
Zagubionym  
W  
Rozmnożonych  
Okruszkach,  
Ból i Uśmiech  
Życia Prosty  
Rozdająca –  
Matka.

*Wszystkim Kresowianom poświęcam*

## Na Strunach Wiatru

Na strunach wiatru Eola

Liliowa Īris...

Dziatek Dola...

Odysa dziejów Epopea...

Z

Różanej wietrzni...

Z

Halsowania...

Nieznane Losy

Wciąż...Wyłania...

Polifemijna gniewu klątwa!...

Na rubieżowych Losach

Krain!...

U

Progów Eris...szuka znów

Danin!...

*Te kale... skalań... To melon... zmory!...*

Wskrzesza z odmętów martwe... Potwory...

To znów

Ogniste sieje znaki...

Über – Zagłady wytycza... szlaki...

Pohybel Wszego bytowania...

Jama za jamą wciąż odsłania...

Ci, co odeszli... wiatrom oddali...

Skargi zaklęte wraz z Ducha Tchnieniem...

Czekając modłów odrodzeń Mocy...

Na Mogił...

Poświęcenie...

WIATR tylko Płaczem... i Jękiem strun swych...

Przypomnień Pieśnią Lamentacji...

Głosy nam Bliskie niesie... i... niesie...

W

Hiobowej Deo... gracji...

Na

Strunach Wiatru

Nieśmiertelność!...

I

Posiew z Życia Drzewa...

W Jedności Tego,

Co już odeszło...

I

Tego...,

Co wciąż...

Jeszcze.

Śpiewa...

*Tym co zginęli  
a wśród nich Mojemu Dziadkowi Ludwikowi Święcickiemu  
zamordowanemu  
przez UPA w Lityniu poświęcam*

## Natury Rozstaje

Ziemi tej BIAŁKI,

KRWISTE SYNY,

Biało-Czerwone

Karmią jagody-

Żura-winy...

I

Po-ziom-czanek

Wdzięczne kiście

Skryte aromy

Popod listkiem...

Karmią maliny

Żółcie, czerwienie,

Niebiesko-Czarne

Borów-owieczki

I

Ich zielone-  
Listne czapeczki...  
Trawy porosłe  
Między zgliszczami,  
Dzielą się  
Bólem

Z

Burzanami...

Ich Tęskna Dumka  
Obłakana,  
Ugina Kornie  
Swe kolana...

Zaś Samosiejów Pułki strzeliste,  
Świerki, Sosenki i Modrzewie,  
Wtórują Trawom

W

Żałobnym Śpiewie...  
Korony chyla  
Nad ukrytymi

W

Trawach zgliszczami,

Nad

Nieznanymi

Mogilami...

Gdzieś na rozstajach,

W

Sumień Bagniskach...

Odstrasza ptaki

Skowyty Natury...

Niebo Inaczej

Tutaj

Płacze...

Z Czarniejszej,

Niż

Gdzie indziej...

Chmury...

*Janowi Pawłowi II, Ojcu Świętemu  
i Ludziom Dobrej Woli*

## W CIENIU KRZYŻA

W

Cieniu Krzyża... Trzy... MARYJE...

Bolejące...

Z

Oczu płyną Rzeki Żalu...

Łzy... Gorące...

Z

Ziemi Skutej

Łańcuchami

Bunt... Dojrzały

Strzela w Niebo!

Modłów Stróżą!...

Wzrasta... nagle

Piorunową,

Gniewną...

Burzą!...

Z

Różańcowych

Splotów...

Gorejące...

Róże

Otwierają

Swe...

Ramiona...

Niby...

Krzyże...

Duże...

TRZY...

MARYJE...

W

BLASKU

PANA...

W

ZMARTWYCH – WSTANIA

WIELKIM

CUDZIE...

Jak

Gwiazdy

Promienne...

Drogę

Znaczą...

W

Zwykłym...

Ludzkim...

Życia...

Trudzie...

# TAŃCE OBŁĄKANIA

Clic-trac, Vite-crac!...

Lueur, Guerre, Brusque!...

Zginąć w Boju –

Zaszczyt!...

Lecz

W niewoli –

To morderców ZMAZA!

To morderców ZGRYZOT SZCZYT!...

Hańba Wieczna rozlana po Ziemi

W wszech – językowych mianach,

W Tańcach, Mózgów obłąkaniach,

W psycho-hymni Maniach!...

GOL-GOT STACJE

SERCOM BLISKIE:

KATYN,

POWSTAŃCZA WARSZAWA –

To wybrane tylko

LUDOBÓJSTWA ZBRODNIE!...

Lecz nie Całej LISTY

Jest to Smutna Sprawa!...

Lebens-Drang Głów,

Lebens-Raum Mów –

Starożytnie Wzorce: Hurmy chóry heremowe,

Jew-ji-hadów, Wendet Korce!...

W Tory Świętej opowieści

Shaw-Szowinizm, Rasizm...,

Nacjonalizm, Über-MENSCH-izm,...

Sur-realizm zmieści!...

Odpustami Przedawnienia Win Kupczenie!

Czarnej Magii Polityki bolce!...

Handel Ludźmi jak towarem –

Zdrady Ostre Kolce!...

Uzurpacje prawa do ziem cudzych,

I do Mordów Prawa!...

To tragedii obłąkania

Horrorowa Sprawa!...

Przez

Stalina i Hitlera

Wchodząc w nasze wieki...,

Znajdziesz w Tańcach Obłąkania

Nowych Nazwisk pełne teki!...

Jedną ważną rzecz stwierdzili

Układacze Tory,

Że

*BÓG JEST TYM, KTÓRY JEST! –*

Reszta to:

Świat w tańcu Hory!...

W obłękaniu para – nońni:

Dzwon na Trwogę dzwonni!...

Ciągle nowych pas-pas-słanie,

Życia Słońc gaszenie!...

Życia Słońc łamanie!...

W lobby-mobby, – Dwu-biegunie

Świat w obłędzie Tańców sunie...

W zakłamaniu Boskich Treści –

Dramat Śmierci Niepotrzebnych w sobie mieści!...

Clic-trac,... i Wołyńskich Wspomnień Znak!...

Niech Natura Darzy Śmiercią!...

Nie morderca!...i Nie...KAT!...

*Rodakom Wołyńiakom  
i Z Lucka Ziemiakom*

## U PROGÓW HESTII

Zmienna Wesołość Ośmu Owieczek...

ECH Ośmu

Okto-ech-Hossy...

Zmienna królewskość wideł, siekiery

W Odparowaniu Życia

Rosy...

Czas już, by Biała Łania wróciła

Z

Niebiańskich Pastwiskowych

Rajów...

Z

Beneficiowym Vit-eliksirem

Ze zbyt już długich

Wyrajów...

By Krew Szczerniąłą

W Łodzi Natury

Do Życia znów

Przywrócić

Tury...

W Symbolach Bólów Cierń Niobe

Niby Skamieniała Panna...

Z Cierniowym CHRYSTEM

Nie pojednana

Perenna,

Wieczna...

Anna...

Na Gorzkie Żale

Nadchodzią

Czasy...

Na Obmyć Znaków

Ognistych

Ciała...

By znów promiennie

Patrzeć mogła

LU-CEO-RI-YA

Rozjaśniała...

U  
PROGÓW  
HESTII,  
ŁEZ,  
Skruszców  
Żalu –  
Przewiny  
W  
Mosty  
Niech  
Zmienią CUDA,  
W  
Ognisk  
Rodzinnych  
Ciepło Istnienia  
Zjednoczonego...  
Wszego...  
Luda...

# NIEPOJĘTNIK

BÓG-GUB nie pojęty!...

W

Liczby zaklęty...

W

Liter wymyślne

Kroje...

Nie odgadnięty!...

BÓG niepojęty!...

Jak SERCA,

DUSZY ZAWOJE...

Któż GO odgadnie?

Któż GO dopadnie

W

Słońcu i w Deszczu,

W

Gmachu Świątyni

W

Uliczny Pyle?...

W

Uśmiechu Dziecka,

W

Bólu grymasie,

W

Szczęściu,

W

Nieszczęściu?...

W

Grubej

Lub

W

Chudej kaście?...

BÓG nie pojęty!...

ZWYCIĘZCA, czy też LAUR ŚCIĘTY?...

Czy w swej ISTNOŚCI

Zarówno

Grzesznik, jak i ŚWIĘTY?...

WCIAŻ nie UGIĘTY!

BÓG w swym WYMIARZE... NIE – POJĘTNI!...

Czy BÓG,

Czy to ja z Boga zrodzony NIEPOJĘTNI

Jestem...na...zawsze...

Nie-pojętnik?...

*Tym co stracili pradziadów i ojców dom poświęcam*

## OJCÓW CHATA

Pępko Świata

Ojców Chata –

Przaśny zapach chleba...

Taś-tuś kwaki,

Mam-duś wspaki-

Ziemski kawałeczek

Nieba...

Z

Jaskółczanych muszli świergot-groty...

Z

Miód-dajników barci brzęcko-chrzestne roty...

Z

Łąk kwieciistych

W

Kum-kum-kanie,

W

Delikatność ruczajowych szmerów...

Nutki kwietne wietrzyk wpłata...  
W szum-poszumach  
Hen...unosi...  
Wiosny wonność...  
Rozkwitanie w kwieciu  
Kresowego Lata...  
Lipy, dęby  
I  
Modrzewie-  
Sosen, świerków zagajnikom-  
Twarzyszą  
W  
Śpiewie...  
Z  
Sadów  
Wiśnie i czereśnie  
Śliwy i jabłonie...  
Ślą ukłony  
Paniom Gruszom  
W najwdzięczniejszym  
Tonie...  
Dumnie sypią rózo-bielą

W nad-korzenną

Istność...

Patrząc Chacie prosto

W

Dobrotliwe oczy

I

Wsadzając nosy

W

Winoroślne

Chaty Włosy...

Dusze,

Duszki,

Małe Stróże,

Dowcipnisie Skrzaty

Strzegą

Ojców i Pradziadów

Z

Mikroświata

Moich Marzeń...

Najśliczniejszej...

Chaty...

# WOŁYŃSKIE ŚWIĘTE ZAGUBIENIA

Jako chłopiec całkiem mały  
Miałem wiele cud-czapeczek,  
Co zmieniały ten świat cały  
W czarodziejski ogródeczek...

Piłkę, rower, łuk i strzały  
Uzupełniał jeszcze jeden  
Całkiem własny Eden...

Grota w śpiewającym drzewie  
Pośród liści kasztanowych,  
Kwietnych kandelabrów kiści,  
Zapachów majowych...

Aromaty i cykady-  
Poematy wędrujące  
Do zaświatów Łady...

Rozedrgane  
P脉sy Życia  
W Święto-Pieniach  
Zapomnienia,  
Nowe  
Wciąż  
Odkrycia...  
Święte Zagubienia...

# W ŁUCKU JESIENIAŁ

W niskim poklonie

Świata Stronom...

Ziemiom i Wodom

Niezmiernonym...

Dywany ścielą

Kolorowe...

Z

Liści i nasion...

Drzewa... i... krzewy...

Jesienią...

Kobierce ścielą

Rozłożyste

Narodzeń Ścieżkom

Niezgadnionym...

W

Mrokach,

Jasności...

Snach Zapomnienia...

Z

Dna Nocy...

Duchom Wiatrów

W

Rydwanach...

Jesienią...

Wabią do siebie

Długie klucze...

Skrzydlatych Dzieci

Ciepło istnienia...

Dar

Ziemi... Niebu

Powierzając...

W

Podróże długie...

Drzewa...

I

Krzewy...

Jesienią...

Czerwień przekana

Srebrem i złotem...

Tli się w fiolecie

Amarantów...

W

Zwierciadłach luster...

Miedziane brązy

W

Poświacie mglistej

Łez...

Zastygłe...

W

Perłowym skrzepie

Bólu!...

W

Odrętwienia... transie!...

Drzewa...

I...

Krzewy...

W

Łucku...

Jesienią...

*Pomordowanym okrutnie Kresowianom poświęcam*

# PÓKI JESZCZE

Póki jeszcze

Krzyż Puginał...

Jak pług kroi

Życia skiby...

A

Rubiny

Ziemię Poją...

Póty

Rosną

Lasy... Krzyży!...

Póki jeszcze

Krzyk Rozpaczy...

Matek troski o los... Dzieci...

Póty modlitw puste sfery...

Puste jak prawa

Litery...

Póki jeszcze

Smocze jady...

Zatruwaję

Nasze ziemie

Póty mnogość

Cierpień...

I...

Katuszy...

Niszczyc... będzie...

Nasze...

Plemię!...

# SŁOWO

Słowo jest brzmieniem!...  
Fonacją liczb-liter!...  
Połączeniem  
Abstrakcji utemperowanej  
„EGO”!...  
Nowym Ego pragnieniem!...

W  
Strukturze melodycznej  
Słowa-Gestu...

W  
Jego napięciu...  
Sile... Mocy...  
No... i... w  
Kolorze...  
Testujesz... PRAWDĘ  
DNIA każdego,...  
Ukrytych znaczeń...  
Magie Nocy...

Słowo jest... jakże często...

Prośbą...

O... zwykłą kromkę...

Codziennego chleba...

O...

Łaskę zdrowia...

Szczęścia...

O bez... kolizji życia,...

Bezkolizyjną drogę...

Do

Nieba...

Kiedy jest... DOBRYM – DOBREM napełnia...

Kiedy... ROZKAZEM – BATEM NIEWOLI!...

W

Poddaństwie zniewolenia –

ŽRÓDŁEM CIERPIENIA!...

I.. GORZKIEJ ŻYCIA SOLI,...

A posiadacza... choćby...

Małego,... własnego,... ciupeńkiego  
EGO...

Szczególnie mocno,...

I

Dotkliwie Niesprawiedliwość  
Boli...

Kiedy zaś... SŁOWO...

ZŁOŚCIĄ TRYSKA...

I

NIENAWIŚCI...

ZABÓJCZYM JADEM...

To... już... nie... CZŁOWIEK!...

JE... WYPowiada!...

Lecz...

STWÓR!... którego zowią

Zwykłym,...

Lub też... po prostu najzwyczajniej,...

JADOWITYM...

GADEM!...

# KRESOWA PIEŚŃ DŹWIĘCZNA

Pieśń dźwięczna

I

Promienna

CUDÓW TWYCH WSZYSTKICH...

Nie zmieści...

W

Śpiewnym traw

I drzew

Szumie

W melosach

Zefirów wieści

SKARGEA... przetacza

Morza...

Zatapia lądy w gniewie

Odradza

Kwiatów kielichy

W

Pluszczącym...

Syrenim...

Śpiewie...

Na Zapomnienia

Wyspach Szczęśliwych

Tęsknot nadzieje

Utkane...

W

Rajskie,

Nieśmiertelne Gaje...

I w Swym Łabędzim...

Zaśpiewie...

Bogu Nadzieje

Oddaje...

# PAN SERCA MEGO

Pan Serca mego...

Myśli rozbłysku...

Snu

I

Czuwania

Sfery...

**DRZEWO OGNISTE**

Przejrzystej

Wiedzy

I

Wypełnienia...

Ofiery...

Rozświetlon

**W ZORZACH**

WSZECHPOCZYNANIA...

W Karminach

Carmentu

TERY...

CO DA –

ODBIERA!...

A CO ODBIERZE –

ODDAJE,...

Ale

Już

W

INNEJ...

BOSKIEJ...

MIERZE...

# OJCZE POKORNYM BĄDŹ

Ojcze!

Pokornym... Cichym...

Bądź w naszych

Sercach!...

Jednym bądź

Uwielbienia

Tchnieniem!

W tym,

Co się rodzi...

W tym,

Co umiera...

Tajemnic

Skierkę Swą...

Zawieraj!...

Co JEDNI

Tlić się BĘDZIE...

ŻAREM!...

Zanim...

Rozgorze

WIELKIM...

OGNIEM...

Zanim...

Rozgorze...

TWOIM...

POŻAREM...

# ORZEŁ ROZPIĘTY NA KRZYŻU

Rozpięty  
Na  
KRZYŻU  
WSZECHŚWIATA

CHRISTOS  
TRIADY  
ŻYWOSTANÓW  
ARCHE-ISTOS ORZEŁ BIAŁY

W  
Locie  
W  
Purpurowej Szacie  
W  
Malachitów  
Kryz Berylów

W  
Szmaragdowych  
Lazurowych  
Trytów – czacie

Z  
OCEANÓW TCHNIENIA  
W  
ROZPUSZCZONYCH WŁOSACH  
WSZECHISTNENIA

W  
WSZECZŻARZENIA LILIACH  
BIAŁYCH  
Z  
NIEBA WZIĘTYCH POLIFONIACH  
W  
ZNIOSACH  
NOWYCH KWIATÓW, NOWYCH KŁOSÓW  
Z  
ŁEZ URONII...

Z  
PRZENIKANIA ŻYCIODAJNEJ ROSY  
KROPLI ŚPIEWAŃ  
W  
ROSALIOWYCH WIEŃCACH  
WIECZNOŚĆ

PO – ROZ – SIE – WAŁ...

# DĘT-TROP-WPIS *(Dal-Lek-Opis)*

DĘT-DRÓG PĘTNIK – PĄTNIK HISTER-RYJI

HORD – Gord YOSsa!...

PROM PRZEŃ ZMIENNIK!...

WHITE-look... ŚCIEMnik!...

BUT!... i BAT'ki-KAT!...

AXIS ARBOR NYŻ NIEDZWIEDŹdzich...

MOND-LICHT SIEDŹ-dzik...

TAJnik AKT!...

NAG-GAN RACJI!!... WROGI PAKT!!!...

ROŚnik... SOŚnik...

TAJG...

PÓŁ...

LASÓW...

PIĘŚĆ-ŚNIEGOWA!...

KAZAMATÓW... DRÓG... DRÓŻNIKÓW...

ÓCZ ZAMNIĘCIA!...

ÓCZ WYTRZESZCZE!!...

WIATRÓW

LAMENT!!!...

W GŁUSZY

TŁUSZCZY...

OBŁĄKANY...

ŚPIEW!...

*Pamięci Drogiego Profesora*

# ŚWIATŁA TCHNIENIE

ŚWIATŁa TCHNIEnie

FluiDOwe

RozproSZOne

W

GenoPIsach multiPLAYjów...

GROBÓW

BRZMIEnie FORmuł

STRUKtur

DRŻEŃnja...

ISKkry ŻYĆcia...

NiespełNIEŃnja

DrrGAJją

MobBILL-BILL-bilLOWwo...

KÓŁ... KwadRATtów... prostTOK-KĄTtów...

ARche ARki... złoż złożŻYSKka

Przenik-KNIEŃte DRGAŃnja RUCHchem...

NiepPOK-KOJjem

ZAKlęć CISZszy...

POJą...

W

SZMERrach piezZoELlektTRYCZnych

W

ISK-KIERr BŁYSKkach –

Coś się

RODŹdzi

Coś

UMIERra

Coś

OdPŁYWwa

W

CIĄGgach TRWAŃnja

ŚWIATła TCHNIEŃnja

Coś tam

MIGga...

Coś się

ZMIEŃnja

RozedrGANne wciąż istNIEŃnja

NiespełNIEŃnja...

WypełNIEŃnja...

ŚWIATła TCHNIEŃnja...

BrzMIEŃnja FORmuł...

STRUKT-tur niespokKOJNnych...

DRŻEŃnja...

*Pamięci Ks. Władysława Bukowińskiego poświęcam*

## Prośba Modlitewna

Sługo Boży Władysławie!  
Módl się Za Nas  
Wszystkich Ludzi!  
Niech Duch Święty  
Nas pobudzi  
Do działania  
W Słusznej Sprawie!  
Za Twoim przykładem  
Niech Zatęsknią Wszyscy  
Za ODNOWY BOŻYM  
ŁADEM!  
Niech  
I  
ZESŁANIA  
CIERPIENIA  
BÓG PRZEMIENI W UZDROWIENIA!...  
W UWZNIOŚLENIA

Myślo-Uczuć Tych, co jeszcze Nie Zginęli  
W tajdze, w kazamatach z ręki swoich katów,  
**NIECH ZAMIENIA!...**

**TYCH CO Z PURPUR KRWI**  
**I Z GŁODU, Z PRZYMUSOWEJ,**  
**NIEWOLNICZEJ PRACY,**  
**NIE STRACILI BOGA W SERCU**

Także dzięki Tobie Księże Władysławie!  
**NIECH ŁASKAMI OPROMIENIA!...**

Módl się także aby  
Świat Ponury bez Litości  
Bóg Zamienił  
W Świat Miłości!...

Czerpiąc z Ducha Prawdy  
Moc do przebaczenia!...  
Udzielałeś rozgrzeszenia!  
Niosłeś Światło Boże!  
I Wspierałeś Swą Modlitwą  
Dusze Ofiar  
Nieludzkiego Świata,  
których kości rozrzucone w stepach,

w jamach bez imienia,  
odchodziły bez pociechy modlitw  
Ostatniego Namaszczenia,

I

Bez

Znaku Krzyża

Porzucone wciąż czekają  
Duszy-Ciała Zmartwychwstania!...

Grób za Grobem się wyłania

Zapomniany od Łez Braci!...

I okrywa hańbą nową zdrajców,

Sprawców mordów spopod Znaków: Ognia, Wody,

Młota z Sierpem, paktów i ugody

Z piekieł...

Módl się

Księże Władysławie

Za Nas,

Za Nich,

I

Za Wszystkich!

O Łaskę

Zrozumienia

Sensu Wszelkiego Cierpienia!

Módl się zawsze w Słusznej Sprawie

Księże!..., Księże!

Święty Władysławie!...

# Spis Wierszy Wołyńskich

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. Matka .....                       | 5  |
| 2. Na Strunach Wiatru .....          | 7  |
| 3. Natury Rozstaje .....             | 10 |
| 4. W Cieniu Krzyża .....             | 13 |
| 5. Tańce Obłąkania .....             | 16 |
| 6. U Progów Hestii .....             | 20 |
| 7. Niepojętnik .....                 | 23 |
| 8. Ojców Chata .....                 | 26 |
| 9. Wołyńskie Święte Zagubienia ..... | 29 |
| 10. W Łucku Jesienią .....           | 31 |
| 11. Póki Jeszcze .....               | 34 |
| 12. Słowo .....                      | 36 |
| 13. Kresowa Pieśń Dźwięczna .....    | 39 |
| 14. Pan Serca Mego .....             | 41 |
| 15. Ojciec Pokornym Bądź .....       | 43 |
| 16. Orzeł Rozpięty na Krzyżu .....   | 45 |
| 17. Dęt-Trop-Wpis .....              | 48 |
| 18. Światła Tchnienie .....          | 50 |
| 19. Prośba Modlitewna .....          | 53 |



## **OŚRODEK „WOŁANIE Z WOŁYNIA”**

Od 1997 roku Ośrodek „Wołanie z Wołynia” zajmuje się publikowaniem książek wydawanych przez „Wołanie z Wołynia” – pismo religijno-społeczne ukazujące się na Ukrainie od 1994 roku. Wokół pisma skupionych jest kilka osób, które wzięły na siebie trud dokumentowania najnowszej historii i ukazywania aktualnych problemów Kościoła Katolickiego na Ukrainie, ze szczególnym uwzględnieniem Wołynia i diecezji łuckiej. Zainteresowania naszej redakcji obejmują także: sytuację wierzących w społeczeństwach krajów postsowieckich, kontakty katolicko-prawosławne, wysiłki ekumeniczne, stosunki polsko-ukraińskie, kultura i osiągnięcia myśli filozoficznej Ziemi Wołyńskiej, wybitni Wołyńianie. Równocześnie z pismem ukazuje się seria wydawnicza: Biblioteka „Wołanie z Wołynia”. W latach 1997–2012 wydaliśmy 80 tytułów–książek.

**ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!!!**

**Dotychczas nakładem  
Ośrodka „Wołanie z Wołynia” ukazały się:**

T. 1. “Хрестна Дорога”, Острог 1997.

T. 2. Br. Adrian Waclaw Brzózka, *Milczące cienie*, Ostróg 1997.

T. 3. О. Ян Попель, “Розмови про молитву”, Білій-Дунаець 1997.

T. 4. O. Remigiusz Kranc OFMCap., *W drodze z Ostroga na Kołymę* – pod red. ks. Witolda Józefa Kowalowa i o. Józefa Mareckiego OFMCap., Biały Dunajec-Kraków 1998.

Т. 5. О. Єдвард Станек, "Педагогічні принципи Вчителя з Назарету", Білій-Дунаець, 1998.

Т. 6. Tadeusz Kukiz, *Wołyńskie Madonny i inne obrazy sakralne z diecezji łuckiej*, Biały Dunajec 1998.

Т. 7. Ks. Witold Józef Kowalów, *Zmartwychwstały Kościół cz. 1, Diecezja łucka 1989–1998: odrodzenie Kościoła Rzymskokatolickiego w obecnym dekanacie rówieńskim*, Biały Dunajec 1998.

Т. 8. О. Альбін Яноха OFMCap., "Отець Серафим-Алоїз Кашиба (1910–1977)", Білій-Дунаець, 1999; О. Albin Janocha, OFMCap., *Ojciec Serafin Alojzy Kaszuba (1910–1977)*, Biały Dunajec 1999.

Т. 9. Ks. Witold Józef Kowalów, Ks. Michał Stanisław Głowacki „Świętoperk” (1804–1846). Folklorysta i współorganizator powstania, Biały Dunajec-Ostróg 1999.

Т. 10. Ks. Witold Józef Kowalów, *Sursum corda. W góre serca. Wybór artykułów prasowych z lat 1992–1997*, Biały Dunajec-Ostróg 1999.

Т. 11. Krzysztof Kołtun, *Szelest róży*, Biały Dunajec-Ostróg 1999.

Т. 12. С. Михайліна Алєкса РМ, "Слуга Божий Архієпископ Зигмунт-Щенсний Фелінський (1822–1895). Син Волинської Землі", Білій-Дунаець, 1999.

Т. 13. О. Андрій Зволінський, "Ясько", Білій-Дунаець-Остріг, 1999.

Т. 14. О. Іеронім Варахім OFMCap., "Духовний силует Слуги Божого О. Серафима Кашиби OFMCap.", Білій-Дунаець-Остріг, 2000; O. Hieronim Warachim OFMCap., *Duchowa sylwetka Ślugi Bożego O. Serafina Kaszuby OFMCap.*, Biały Dunajec-Ostróg 2000.

Т. 15. Ostróg. *Ilustrowany przewodnik krajoznawczy*, Biały Dunajec-Ostróg 2000.

Т. 16. Ks. Władysław Knapiński, *Sprawa o Kościół w Ostrogu na Wołyniu*, Biały Dunajec-Ostróg 2000.

- T. 17. Leon Karłowicz, *Nie zostawiajcie mnie tu... Obrazy z życia deportowanych do Kazachstanu*, Biały Dunajec–Ostróg 2000.
- T. 18. О. Йоанн Павел Мухарський OFMCap., "И ты утверждай своих братьев. К Великому Юбилею 2000 года", Biały Dunajec–Ostróg 2000.
- T. 19. Галина Гандзілевська, "Чекатиму тебе...", Biały Dunajec–Ostróg 2000.
- T. 20. Krzysztof Rafał Prokop, *Sylwetki biskupów łuckich*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 21. *Listy z Kozielska burmistrza miasta Ostroga*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 22. Ks. Władysław Bukowiński, *Do moich przyjaciół*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 23. *Spotkałem człowieka. Ks. Władysław Bukowiński w pamięci wiernych i przyjaciół*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 24. Krzysztof Kołtun, *Wołyńska litania*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 25. Ks. Witold Józef Kowalów, *Szkice z dziejów kościelnych Ostroga i okolicy*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 26. Romuald Wernik, *W Zdołbunowie zakwitły kaczeńce*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 27. Ks. Andrzej Kwiczala, *Dzieje parafii rzymskokatolickiej w Ostrogu na Wołyniu (1939–2000)*, Biały Dunajec–Ostróg 2001.
- T. 28. Богдан Колосок, "Кафедральні споруди Луцька. Історико-архітектурне дослідження", Biały Dunajec–Ostróg 2002.
- T. 29. Maria Przybylska, *Karawana ze Wschodu*, Biały Dunajec–Ostróg 2002.
- T. 30. О. Єронім Варахім OFMCap., "Апостол Церкви Мовчання. О. Серафим Кашуба OFMCap.", Білтий-Дунаєць–Остріг, 2002; О. Hieronim Warachim OFMCap., *Apostoł Kościoła Milczenia. O. Serafin Kaszuba OFMCap.*, Biały Dunajec–Ostróg 2002.

- T. 31. Ks. Kamil Kantak, *Juliusza Słowackiego życie i idee religijne*, Biały Dunajec–Ostróg 2003.
- T. 32. Krzysztof Rafał Prokop, *Biskupi kijowscy obrządku łacińskiego XIV–XVIII w. Szkice biograficzne*, Biały Dunajec–Ostróg 2003.
- T. 33. O. Hieronim Warachim OFMCap., *Kapucyńska Odyseja przez Podole i Wołyń*, Biały Dunajec–Ostróg 2004.
- T. 34. Marek A. Koprowski, *Wołyńia dzień dzisiejszy*, Biały Dunajec–Ostróg 2004.
- T. 35. "Старий Кривин: дослідження та матеріали з історії Південно-Східної Волині", вступ, нарис, упорядкування Тарас Вихованець, Ігор Тесленко, Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 36. *Krzemieniec*, Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 37. Ułas Samczuk, *Wołyń*, Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 38. "Стародруки Речі Посполитої XVI–XVIII ст. у зібраннях Музею книги та друкарства м. Острога і Волинського краєзнавчого музею. Каталог", Луцьк 2005.
- T. 39. Stanisław J. Kowalski, *Powiat buczacki i jego zabytki*, Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 40. *Materiały do dziejów diecezji łuckiej. Relacje o stanie parafii i dekanatów 1941–1944*, oprac. Maria Dębowska", Biały Dunajec–Lublin–Łuck–Ostróg 2005.
- T. 41. O. Kasjan Korczyński, *Katedra kijowska*, Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 42. Інна Шостак, "Луцько-Житомирська римо-католицька дієцезія наприкінці XVIII – у першій половині XIX століття", Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 43. Adrian Wacław Brzózka, *Zawieszeni w czasie*, Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 44. Ks. Witold Józef Kowalów, *Memores Domini. Pamiętający o Panu. Wybór artykułów prasowych z lat 1998–2002*, Biały Dunajec–Ostróg 2005.

- T. 45. Swietłana Pyza, *Życie heroiczne i myśl ojca Serafina Kaszuby*, Biały Dunajec–Ostróg 2005.
- T. 46. Tomasz Kempa, *Akademia i drukarnia Ostrogska*, Biały Dunajec–Ostróg 2006.
- T. 47. Henryk Dąbkowski, *Polesie – moja mała Ojczyzna. Wybór artykułów prasowych z lat 1989–2000*, Biały Dunajec–Ostróg 2006.
- T. 48. Paweł Grabczak, *Seminaria duchowne łucko-żytomierskiej diecezji w latach 1798–1842*, Biały Dunajec–Ostróg 2006.
- T. 49. *Biesiada Krzemieniecka*, zeszyt 1, Biały Dunajec–Ostróg 2006.
- T. 50. *Spotkałem człowieka. Ks. Władysław Bukowiński w pamięci wiernych i przyjaciół*, cz. 2, Biały Dunajec–Ostróg 2006.
- T. 51. Michał Rudzki, *Notatnik wołyński*, Biały Dunajec–Ostróg 2006.
- T. 52. Ks. Władysław Bukowiński, *Wspomnienia z Kazachstanu*; O. Serafin Alojzy Kaszuba OFMCap., *Zapiski z Kazachstanu*, Biały Dunajec–Ostróg 2006.
- T. 53. “*Стародруки Речі Посполитої XVII–XVIII ст. у Волинських книгозбірнях. Каталог*”, Луцьк 2006.
- T. 54. *Biesiada Krzemieniecka*, zeszyt 2, Biały Dunajec–Ostróg 2007.
- T. 55. Krzysztof Rafał Prokop, *Biskupi kamienieccy od średnowiecza do współczesności. Szkice biograficzne*, Biały Dunajec–Ostróg 2007.
- T. 56. Teresa Tyszkiewicz, *Archipelag śladów Boga*, Biały Dunajec–Ostróg 2007.
- T. 57. Józef Dunin Karwicki, *Wędrówka od źródeł do ujścia Horynia*, Biały Dunajec–Ostróg 2007.
- T. 58. Br. Adrian Wacław Brzózka OFM, *Sny utraconej ziemi*, Biały Dunajec–Ostróg 2007.
- T. 59. Jan Paweł II – Йоан Павло II, *Tryptyk rzymski – Римський триптих*, Biały Dunajec–Ostróg 2008.

T. 60. Marek A. Koprowski, *Między Bugiem a Styrem*, Biały Dunajec–Ostróg 2008.

T. 61. *Różaniec w życiu biskupa Adolfa Piotra Szelążka – Rozdział žyciu Episkopa Adolfa-Piotra Szelańczuka*, oprac. s. Sabina Irena Gumkowska CST i s. Beniamina Karwowska CST. Biały Dunajec–Ostróg 2008.

T. 62. Adam Hlebowicz, *Biło-żowta Ukraina (Biało-żółta Ukraina)*, Biały Dunajec–Ostróg 2009.

T. 63. Jan Fitzke – *Z Wołynia 1936–1939*. Biały Dunajec–Ostróg 2009.

T. 64. *Biesiada Krzemieniecka*. Zeszyt 3, „Liceum Krzemienieckie 1920–1939”. Biały Dunajec–Ostróg 2009.

T. 65. Ks. Stanisław Szczypta, *Z Żytomierza na Podhale*, Biały Dunajec–Ostróg 2009.

T. 66. Данута Ленік – Danuta Lenik, *Зi Сходу на Захід... – Ze Wschodu na Zachód...*, Biały Dunajec–Ostróg 2009.

T. 67. Tatjana Jurczenko, *Duchowość misyjna kapłanów pracujących w ZSRR po II wojnie światowej*, Biały Dunajec–Ostróg 2009.

T. 68. *Kalendarz «Wołania z Wołynia» 2010*, Biały Dunajec–Ostróg 2010.

Kalendarz liczący blisko 400 stron, opracowany przez ks. Witolda Józefa Kowalowa. Dla wszystkich zainteresowanych historią Ukrainy, w tym Wołynia i diecezji łuckiej, ten kalendarz może okazać się szczególnie cenny, gdyż autor przedstawia w nim wydarzenia historyczne, społeczne, religijne, prezentuje ludzi związanych z tą ziemią, ich wpływ na przebieg historycznych wydarzeń.

T. 69. Marek A. Koprowski, *Podolskie klejnoty*, Biały Dunajec–Ostróg 2010.

Znany podróznik po ośrodkach katolicyzmu na Wschodzie odwiedza najciekawsze miejsca na Podolu. Po Syberii, Kazachstanie i Wołyniu ukazuje piękne miejsca w zachodniej części Podola. *Tropami Króla-Ducha, Na Poczajowskiej Górze, U pana na Łubniach i Wiśniowcu* – to tylko niektóry tytuły rozdziałów, zaczęcające do lektury całości.

T. 70. Ks. Władysław Bukowiński, *Historia nauczycielką życia*, Biały Dunajec–Ostróg 2010.

Jest to historia Polski, jaką napisał więzień kopalni miedzi w Dżezkazganie (Kazachska SRR) dla współwięźniów. Zapis wykładów wygłoszonych w czasie strajku więźniów. Na uwagę zasługuje fakt, że praca ta została napisana „z pamięci”, bez materiałów źródłowych i naukowych.

T. 71. Ks. Zygmunt Chmielnicki, *Kartki wspomnień*, oprac. Maria Dębowska, Biały Dunajec–Ostróg 2010.

Wspomnienia ks. Zygmunta Chmielnickiego z lat 1917–1927 ukazywały się w redagowanym przez niego „Życiu Katolickim” w Łucku. Są to barwnie opisane niektóre wydarzenia z jego życia. Ks. Chmielnicki w latach 1923–1928 był wielokrotnie więziony przez Sowietów. Dzięki wymianie więźniów 31 stycznia 1928 r. został zwolniony i rozpoczął pracę w diecezji łuckiej. W latach 1928–1939 był sędzią prosynodalnym w diecezji, a w latach 1930–1939 redaktorem tygodnika diecezjalnego „Życie Katolickie”, był wikariuszem generalnym. Pierwszy raz aresztowany przez Niemców 11 sierpnia 1943 r. i zwolniony po trzech miesiącach, ponownie aresztowany w styczniu 1944 r. i wysłany do obozu koncentracyjnego Gross-Rosen. Skatowany przez kapo umiera 16 kwietnia 1944 r., a ciało zostało spalone w krematorium. Publikację przygotowała do druku p. dr Maria Dębowska z Instytutu Archiwów, Bibliotek i Muzeów Kościelnych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II.

T. 72. Krzysztof Rafał Prokop, *Arcybiskupi haliccy i lwowscy obrządku łacińskiego. Szkice biograficzne*, Biały Dunajec–Ostróg 2010.

Popularno-naukowe przybliżenie losów postaci arcybiskupów halickich i lwowskich. Praca ukazała się z okazji jubileuszu 20. lecia reaktywowania struktur diecezjalnych Kościoła rzymskokatolickiego na Ukrainie (2011) oraz 600. lecia przeniesienia stolicy arcybiskupiej z Halicza do Lwowa (2012).

T. 73. О. Ян Попель, „Розмови про молитву”, Бітгай-Дунаець–Острог, 2011.

Dziewięć refleksji ks. Jana Popiela SJ na temat czym jest i jaką powinna być modlitwa w życiu chrześcijanina. Z języka

polskiego na ukraiński przełożyła Irena Moroz. Wydanie dru-  
gie uzupełnione o biogram śp. Autora.

T. 74. Jan Nowak, *Rekolekcje z ks. Władysławem Bukowińskim*,  
Biały Dunajec–Ostróg 2011.

Ćwiczenia duchowe ze Sługą Bożym ks. Władysławem  
Bukowińskim są okazją do rozważań i medytacji. Publikacja  
ukazała się wcześniej w odcinkach po ukraińsku i po polsku  
w dwumiesięczniku „Wołanie z Wołynia” (Ostróg) i po rosyjs-  
ku na łamach miesięcznika „Credo” (Karaganda).

T. 75. Marek A. Koprowski, *Od Humania do Krzemieńca: Irena Sandecka*, Biały Dunajec–Ostróg 2012.

Dzieje współczesnej „Siłączki” ukazane w kilku szkicach  
napisanych na podstawie rozmów z Ireną Sandecką z Krze-  
mieńca. Jej opowieść spisana z taśmy w sposób jak najwierniejszy  
z niewielkimi tylko dopełnieniami autora jest swoistą spo-  
wiedzią ze swego życia. Stanowi ona niezwykły zapis miłości  
do Krzemieńca. Jest też wyznaniem wiary i wyrazem postawy  
pełnej heroicznego oddania się bez reszty sprawie.

T. 76. Maria Kielar-Czapla, *Ojciec Ludwik Wrodarczyk OMI. Portret duchowy*, Biały Dunajec–Ostróg 2012.

Portret duchowy o. Ludwika Wrodarczyka OMI (1907–  
1943), duszpasterza na Polesiu Wołyńskim, który w burzliwym  
czasie II wojny światowej dawał świadectwo wiary i przypie-  
czętował je męczeńską śmiercią z rąk nacjonalistów ukraiń-  
skich.

T. 77. Feliks Jasiński, *Kronika. Losy Polaków parafii Kąty, po-  
wiatu krzemienieckiego, województwa wołyńskiego w latach 1939–  
1945*, Biały Dunajec–Ostróg 2012.

Dzieje parafii rzymskokatolickiej w miejscowości Kuty (Kąty) na Wołyniu w okresie II wojny światowej. W pracy zawarto  
wiele wykazów i spisów polskich mieszkańców wszystkich  
wiosek wchodzących w skład tej parafii należącej do dawnego  
dekanatu krzemienieckiego diecezji łuckiej.

T. 78. *Materiały do wołyńskiego słownika biograficznego*, pod  
red. ks. Witolda Józefa Kowalowa, Biały Dunajec–Ostróg 2012.

T. 79. Krzysztof Kołtun, *Wołyńska litania*, Biały Dunajec–Ostróg 2012.

Drugie wydanie, uzupełnione, poetyckiego hołdu Matce Bożej czczonej przez Wołyńian w wielu sanktuariach. Ufna modlitwa do Pana Boga przez wstawiennictwo Matki Najświętszej i świętych patronów Ziemi Wołyńskiej.

T. 80. Anna Jakubczyk, *Rodzina Józefówki w Żytomierzu*, Biały Dunajec–Ostróg 2013.

Praca nt. Józefówki – posesji zakonnic ukrytego Zgromadzenia Śług Jezusa w Żytomierzu. Zgromadzenie to zostało założone w Warszawie 8 grudnia 1884 r. przez błogosławionego O. Honorata Koźmińskiego (1829–1916), kapucyna, przy współpracy z Matką Eleonorą Motylowską (1856–1932). Książeczka przybliża historię ofiarnej pracy Sióstr na Ziemi Żytomierskiej.

**Wymienione książki można zamawiać  
pod następującymi adresami:**

**Ośrodek „Wołanie z Wołynia”  
skr. poczt. 9, 34-520 Poronin  
<http://www.wolaniecom.parafia.info.pl/>  
e-mail: vykovaliv@gmail.com**

**lub**

**“Волання з Волині”  
вул. Кардашевича, 1  
35800 м. Остріг, Рівненська обл.  
Україна**



**„Wołanie z Wołyńia”**  
**Pismo religijno-społeczne**  
**Rzymskokatolickiej Diecezji Łuckiej**

To tytuł dwumiesięcznika, który wydajemy w diecezji łuckiej. Pismo to jest redagowane przeze mnie w rzymskokatolickiej parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Ostrogu na Wołyńiu. Na łamach „**Wołanie z Wołyńia**” zamieszczamy m. in. rozmaite opisy, relacje i wspomnienia dotyczące przeszłości wołyńskiej ziemi, kościołów i duszpasterzy. Celem tych tekstów jest uchronienie przed zapomnieniem chociaż części wołyńskiego dziedzictwa. Zwracam się do wszystkich ludzi pochodzących z Wołyńia, którzy osiedlili się w różnych częściach Polski i Za Granicą, aby nadsyiali swoje wspomnienia, refleksje, spostrzeżenia lub materiały do opublikowania ich w dwumiesięczniku „**Wołanie z Wołyńia**”. Mile widziane będą także zdjęcia dawnych duszpasterzy kościołów.

***ks. Witold Józef Kowalów***

Zainteresowanych współpracą z redakcją naszego pisma proszę o kontakt listowy w Polsce:

**Ks. Witold Józef Kowalów**

**skr. poczt. 9, 34-520 Poronin**  
**<http://www.wolaniecom.parafia.info.pl/>**  
**e-mail: vykovaliv@gmail.com**

**lub telefoniczny w Ostrogu:**  
**tel./fax +380 (3654) 2-30-38**



Ryszard Mieczysław Klisowski (1937) – kompozytor, skrzypek, teoretyk i pedagog, urodzony w Łucku, laureat wielu krajowych i zagranicznych nagród, absolwent a od 1991 profesor wrocławskiej Akademii Muzycznej im. K. Lipińskiego, ukończył z wyróżnieniem studia kompozycji w wiedeńskiej Hochschule für Musik und darstellende Kunst. Jest autorem utworów instrumentalnych, wokalnych i wokalno-instrumentalnych na małe, średnie i wielkie składы wykonawcze oraz utworów muzyki elektroakustycznej, wykonywanych m.in. na znanych festiwalach muzyki współczesnej nie tylko w wielu krajach Europy, Ameryki i Azji. Założył koncertową Grupę, Studio i Wydawnictwo GEMEL.

Fascynacja słowem i jego związkami z dźwiękiem zrodziła się już dawno w jego twórczości, związanej wcześniej tylko z przebiegiem muzycznym. W wyniku zauroczenia brzmieniem słów, ich melodyką w różnych językach, powstały najpierw dwa tomiki wierszy sonorycznych (1998, 2006) oraz obecnie prezentowany tomik „Wybranych Wierszy Wołyńskich”. Wszystkie wiersze objawiają swoje zakodowane cechy muzyczne przy ich kreatywnej, melorecytatywnej, interpretacji głosem. Zabawie dźwiękiem powinno towarzyszyć utrzymanie klimatu, nastroju i logiki przebiegu każdego z wierszy. Na treść tomiku złożyły się, własne i jego rodziny, przeżycia z okresu II Wojny Światowej na Wołyniu, ojca w archangielskim łagrze, matki wywiezionej do Kazachstanu przez Sowietów oraz późniejsze refleksje o poetyckim charakterze. Część wierszy to elementy składowe utworów muzycznych, jednakże większość z nich jest przeznaczona do samodzielnej interpretacji z uwzględnieniem parametrów muzycznych.

Twórczość poetycka Klisowskiego silnie zrównięta z muzyką stanowi jej integralny element. Wszystkie pomysły, jakie towarzyszyły powstawaniu tych wierszy, miały swoje źródło w muzyce, w fascynacji barwą dźwięku, chwytaniu klimatu i nastroju od żartu do filozoficznej zadumy.

